

## Előfizetési árak:

Egész évre . 20 kor. — fill.  
Félévre . . 10 > — >  
Negyedévre . 5 > — >  
Egy óra . . 1 > 70 >  
Egyes szám ára 8 fillér

## Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.  
hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtnak.

## Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.  
első emelet,  
hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény in-  
tézendő.

## Kéziratot

vissza nem adunk

# PÉCSI FIGYELŐ

## POLITIKAI NAPILAP.

### Hieronymi az őrlési forgalomról.

Pécs, 1900. december 11.

Hieronymi Károly szombaton tartotta meg képviselői beszámolóját, melyben körülmenyesen foglalkozott az őrlési forgalom eltörléséről s ezt elhibázott lépésnek jelentette ki. Azzal okolta meg ezt a nézetét, hogy az őrlési forgalom eltörlése nemcsak a magas polcra fejlődött magyar malomipar kárára van, de ártott a mezőgazdaságunknak is.

Azzal, hogy malmaink Romániából és Szerbiából vámmentesen hozhattak be búzát, ha kimutatták, hogy azt liszté őrölve ismét kiviszik a külföldre, a hazai malomipar a lisztre kiviteli prémiumot kapott; már pedig a gyártmány kivitelére adott prémium arra a nyersterményre, a melyből a gyártmány készül, hátrányos nem lehet: így hangzik Hieronymi okoskodása.

Nos hát elfogadjuk ezt is; de kérjük, hogy melyik az a nyerstermény, a melyik az őrlési forgalom által biztosított prémium áldásaiban részesült? A magyar búza semmi esetre sem, mert a kivitt liszt csak úgy részesülhetett prémiumban, ha annak megfelelő mennyiségű román vagy szerb búzát hozott be az exportáló, mert hisz az a prémium éppen a behozott külföldi búza vámmentességében állott.

Ha tehát el is fogadjuk Hieronyminek azt az állítását, hogy a magyar malmok nemesak a külföldről behozott búzát vitték ki, mint lisztet a külföldre és mivel egy millió métermázsza finom liszt kivihetéséhez öt millió métermázsza búzát kellett feldolgozni, egy millió métermázsza idegen búza mellett még négy millió mm. magyar búzát is fel kellett őrölniök: nem vagyunk képesek belátni azt, hogyan válhatott ez előnyére a magyar mezőgazdaságnak, a mely mindig képes volt az egy millió mm. finom liszthez szükséges egész buzamennyiséget is szolgáltatni.

A malmokat soha sem kényszerítette üzembredukcióra az a körülmény, hogy nem állott volna rendelkezésre elég magyar búza is s így a külföldi búza vámmentes behozatalára csak abból a célból volt szükségük, hogy ezzel lenyomhassák a magyar búza árát is, a mi hogy valami nagy hasznára lett volna a magyar mezőgazdaságnak, azt Hieronymi sem fogja állíthatni.

Pedig, hogy a malmok erre használták fel az őrlési forgalmat, azt kétségtelessé teszik azok a bözemanóverek, a melyeket éppen a malmok követtek el a vámmentesen behozott olcsó román és szerb búzakészletek felhasználásával. Az a prémiumos külföldi búza mindig csak kerülő uton jutott a malomba. Először a bözére látogatott el s mikor ott konkurenciájával már lenyomta a magyar búza árát, csak akkor vándorolt igazi rendeltetési helyére, hogy feldolgoztassék.

Itt aztán újból csak ártalmára vált a magyar mezőgazdaságnak, mert ebből a selejtes terményből készült liszttel rontották el a magyar lisztnek kitűnő hírnevét a külföldi piacokon. Igaz, hogy malmaink nem csupán külföldről behozott búzát vittek ki mint lisztet a külföldre, hisz a szükséges finom lisztet abból elő sem állíthaták, de igenis keverték a finom magyar lisztet a román és szerb búza lisztjével s ezt a keveréket szállították mint tiszta finom magyar lisztet a külföld piacaira.

Ez volt az oka annak, hogy utóbbi években Angolország piacain a magyar liszt hitelét vesztette és oda irányuló kivitelünk folyton csökkent. Éppenséggel nem áll tehát, a mit Hieronymi mondott, hogy az őrlési forgalom megszüntetése a magyar malmoknak kiviteli képességét csökkenti, mert azt megint a statisztika bizonyítja, hogy a mióta az őrlési forgalom megszűnt, a magyar liszt kezdi visszanyerni hitelét a külföldi piacokon s azóta liszt kivitelünk ismét emelkedőben van.

Az a körülmény, hogy spekuláló nagy malmaink ennek dacára redukálják üzembredukciót s a buzaárak a bözén mégsem emelkednek, éppenséggel nem bizonyítja azt, hogy ennek az őrlési forgalom megszüntetése az oka. Mert azt csak be kell látnia minden józanul gondolkodónak, hogy amikor egyfelől a külföldi búza beözönlésének gátat vetettünk, másfelől pedig a magyar liszt kivitele tényleg emelkedett, akkor a dolog rendje szerint a magyar búzának keresettebbnek s így előnyösebben értékesíthetőnek is kellene lennie.

Hogy ez mégis nincsen így, annak oka egyszerűen abban keresendő, hogy a malmok minden eszközt felhasználnak, miszerint az őrlési forgalom megszüntetése

sének a magyar mezőgazdákra nézve előnyös és természetes hatását ellensúlyozzák s érvényesülni ne engedjék. Ezért hozzák azt az áldozatot, hogy üzembredukciót megszorítják, magyar búzát alig vesznek s ennek árát is leszorítják szerb és román búzával amely még vámmal terhelt is olcsóbb a kitűnő magyar búzával.

Az őrlési forgalom megszüntetése óta a budapesti nagy malmok, a melyek eddig kizárólag élvezték annak hasznát, az őrlést csak mellékfoglalkozásnak tekintik, főüzletáguk most a bözespekuláció, amely arra irányul, hogy leszorítsák a magyar búza árát s korlátozzák annak forgalmát.

Meglehet, hogy ebben a küzdelemben egyikük-másikuk elvérzik, de elérik vele azt, hogy hangulatot csinálnak az irányadó körökben az őrlési forgalom visszaállítására mellett, mikor utalnak arra, hogy ime az őrlési forgalom eltörléséből a magyar gazdaközönségnek nincsen haszna, mert a búza ára nem emelkedik, a magyar malomipar pedig pang, mert nagy malmaink kénytelenek üzembredukciót megszorítani.

De a kit nem tesz elfogulttá az üzleti érdek, az átlát a szítán s tudja, hogy mindez csak az egyoldalú spekuláció fogása, a mely inkább áldozatot hoz, csak hogy kieroszakolja magának azt a hasznat, a melyet eddig másnak a rovására élvezett.

Józan politika azonban nem ülhet fel az ilyen fogásoknak. Ha az állam prémiumokkal akarja előmozdítani a magyar búza kivitelét, mint ezt Hieronymi mondta, ám akkor adjon jutalmat a kivitelnek egyenes uton, a magáéból, mint ezt teszi a cukornál, de ne úgy, hogy a termelő magyar gazdák rovására engedjen vámmentes behozatalt a külföldről a kivitelre dolgozó malmoknak.

\* **Karácsonyi iparpártolás.** Az Országos Iparegyesület végrehajtó bizottsága a következő felhívást adta ki:

„Magyar ember ne vegyen idegen holmit karácsonyi ajándéknak! Ezzel a kéréssel fordulunk a karácsonyi vásár kezdetén a magyar közönséghez. A szeretet ünnepén áldossunk a hazafiságnak. Ez az áldozat dus kamatokkal fog megtérülni. Ez az áldozat nem hazafias önzetlenséget, hanem hazafias önzést kíván tőlünk. Arról van szó, hogy azokat a milliókat, a melyeket karácsony előtt ajándékokra kiadunk, ne adjuk a külföldnek, hanem adjuk

A BÉKA boltos tisztelettel értesíti a t. hölgyközönséget, hogy raktáron vannak szép, újdivatu női ruhaszövetek, flanellek, selymek, zephir és barchetek, továbbá vászon, kanavász és chiffonok.

Agyterítők, függönyök, szőnyegek, selyem- és caschmir-paplanok és menyasszonyi kelengye. — Műdjában áll tehát mindenkinek az őszi és téli saisonra szükségletét kevés pénzért a BÉKA-nál fedezni. **Irgalmasok-utca 10. Saját házában.**

— Nagy raktár valódi angol férfi-szövetekben a legújabb és legjobb minőségben. —

# A BÉKA!

a magyar iparnak, a melyet istápolni nemcsak hazafias kötelességünk, hanem életbevágó érdekünk is. Itt az alkalom, hogy az egy év előtt nagy erővel megindult társadalmi akció, mely a hazai ipar pártolását tette feladatává, hatalmas erőpróbát szolgáltatson. Ha minden magyar ember azzal az elhatározással indul a karácsonyi bevásárlásra, hogy csak magyar készítményt vásárol, egyszerre erős látszatja lesz a magyar társadalom iparpártoló felbuzdulásának. Ne szalaszszuk el ezt az alkalmat. Ajándékról van szó, a melyet szabadon választunk meg, nem pedig szükségletéről, a melynél olykor rá vagyunk utalva a külföldi készítményre. Csak oly tárgyat válasszunk, a mely itthon is készül és vegyük azt, a mely itthon készült. Vehetünk szépet is, jót is, olcsót is. A magyar apa magyar játékszerrel adjon gyermekének kezébe. Szüleinknek, testvéreinknek, barátainknak magyar földön készült ajándékkal kedveskedjünk. A szeretet ünnepén karoljuk fel szeretettel az istápolásunkra nagyon rászoruló, zsenge magyar ipart. Ajánljuk ezt a kérésünket a magyar közönség jóindulatába s erős a hitünk, hogy nem kérünk hiába. Ezt a hitünket építjük a magyar közönség hazafias lelkiismeretére, hazafias önértetére.

## Hírek.

Pécs, 1900. december 11.

### Vacsorát a bakáknak.

Bakáéknál nagy volt az öröm, mert Flinta Führer urék a legénység aranyképződésébe belerajzolták a szárnyaló, fáma nyomán a párolgó, a sístergő illatos vacsorát, mely eddig idegen fogalom volt a kaszárnyákban.

Az utóbbi években behozott korszakos reformok tehát egygyel újra szaporodni fognak, — gondolták bakáék — s a szegény bundásoknak, — a kik csak ritkán élvezik az esti kimenők gyönyöreit, a melyeknek eldorádója a Lizi szakácsné konyhájában várakozó csirke cubákok élvezésében ölt legmerészebb alakot, — ábránd világában a menázi vacsorában némi kárpótlást ígér.

A mult évben »cukrot a bakáknak!« volt a hangzatos jelszó. Azóta élvezik is a

cukrot, hogy ellentálló képességük fokozódjék. Ez természetesen nagy átalakítással járt még a hadsereg belső kiképzésében is.

S mióta bakáék kommandóra ropogtatják a kockacukrot s minden héten méregetik őket, azóta a nemzetgazdaság is föllendült. Megszaporodtak a cukorgyárak, a földbirtokosok csupa cukorrépat termelnek és folyton palotákat építenek a — fogorvosok, mert a »cukros bácsik« között nagyon sok a fogfájós.

Az újabb reform átalakulásai sem lesznek megvetendők, — beszélgették a virgóniás ujságolvasó hadfiak.

A szakácsnék agiója alaposan esni fog s ennek ellenében a nagyságáék öröme pedig emelkedni, mert ezentúl esténként is bátran kimehetnek a honyhájukba, nem kell attól tartaniok, hogy mindenuntalan egy éhes, vacsorára vágyó baka-Romeóba ütköznek.

A kaszárnyában is egy új vezényszóval több lesz:

— Habt-acht! Zum Nachtmal!

És ime ez a sok mindenféle újra csak illúzió, füstbe ment terv lett, mert a közös hadügyminiszter legújabb rendelete szerint marad minden a régiben, mert nem telik hat fillér pótlék a meleg vacsorára.

Szakácsnék, ne busuljatok hát, az agió újra emelkedőben van! Az arany galléros urak terve piciny hat bronz filléren hajótörést szenvedett, de megmarad a konyha-poezis. (l.—gy.)

### Napirend 1900. december hó 12-én.

Naptár: szerda, dec. 12. — Róm. kath.: Marenxius. — Prot.: Spiridion. — Gör. kel. (nov. 29.) Paramon. — Zsidó: Kislev 20. — Nap kél 7 óra 41 perckor; nyugszik 4 óra 6 perckor. — Hold kél este 8 óra 50 perckor; nyugszik délelőtt 9 óra 10 perckor.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jelzése szerint: derült, hideg idő és éjjeli fagy várható.

Jogügyi bizottság ülése a városházán d. u. 3 órakor.

Színház: »Traviata«; opera.

— (Személyi hír.) Cseh Ervin horvát miniszter nővére, Rummerskirch bárónő meglátogatása céljából néhány napi tartózkodásra Pécsre érkezett.

— (Királyi kitüntetés.) A király a személye körüli miniszter előterjesztésére

Stern Edének, Pécs szab. kir. város szállásbiztosának, sok évi buzgó szolgálata elismerésül, az arany érdemkeresztet adományozta.

— (Választás a közigazgatási bizottságba.) A polgármester ma értesítette a város bizottsági tagjait, hogy a város közigazgatási bizottságából folyó év végén kilépő öt tag helye a legközelebbi rendes közgyűlésen fog választás úján betölteni. Hogy kik azok a kilépő tagok, azt a polgármester nem találta szükségesnek az értesítésben közölni. Minthogy azonban a városatyáknak talán mégis csak illik előzetesen is tudni, kik a kilépők, hogy azoknak újra választására, esetleg pedig mások által való helyettesítésére elkészülhessenek, közöljük mi, hogy a közigazgatási bizottságából most kilépő tagok a következők: Krasznay Mihály, Szuly János, Aidinger János, a Kis József helyére megválasztott Pleininger Ferenc és az Uilmann Károly helyére megválasztott Erreth Janos.

— (Baranyavármegye közigazgatási bizottsága) ma délelőtt 9 órakor tartotta rendes havi ülését a vármegyeházán Tormay Károly alispán elnöke alatt. Az ülésen jelen voltak: Kossits Kamil főjegyző, Dragonescu Dömjén, kir. pénzügyigazgató, Salamon József, kir. tanfelügyelő, Driesz Lajos, Hinka László, Stajevits János, id. Jesszenszky Ferenc, Halvax József, Kovácsfi Kálmán kir. főmérnök, Mende Lajos dr., tiszti főorvos, Nagy Jenő tiszti ügyész, Jesszenszky Lajos, árvaszéki elnök, Német Lipót, Simonffy János, Déván O. tó, kir. főügyész és a referens aljegyzők. A bizottság tudomásul vette az árvaszéki elnök, a tiszti főügyész, a királyi ügyész, a királyi főmérnök és a királyi tanfelügyelő havi jelentéseit s a referensek ügyeinek letárgyalása után egynegyed tizenkét órakor az ülés véget ért.

— (Megnyitották a vízvezetékét.) Ismét meglehetősen áll a víz a tettei viztartóban. Ma délelőtt meg is nyitották az összes magánvezetéseket s így megint van víz s nem kell kőkutakhoz folyamodni. Ezeket azonban mégis meghagyják, mert nem lehet tudni, sőt félős, hogy ugy lesz, hogy a Tetteye vize hamarosan ismét megsappan s a vízvezeték ismét el kell zárni.

— (A megye közegészsége.) Baranyamegyében a közegészségi állapot nem

## A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

### Karcolatok a régi színvilágból.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

Irtá: Bogyó Alajos.

Néhány hét előtt egy kis kiránduláson voltam és uramfia, kivel találkozom?

Egy korombeli nyugalmazott, nagymultu és szerényjelenü színészbarátommal.

Hogy sokat csevegtünk a harminc-negyvenes esztendei komédiázások történeteiről, az magától értetődik.

Az én barátom a sok közt élményeiből egy érdekes és pikáns dolgot beszélt el. De már ezt megkarcolatozom, gondoltam magamban. És mivel erre fel is hatalmazott, három felvonásba osztva azt, ime itt közlöm; átadva a szót az én régi jó cimborámnak.

I.

Ugyan kedves barátom, ki is mondhatná el néked ezeket a megtörtént dolgokat hivedben, mint az, a kivel megtörtént, noha sokan tudják.

Jól lehet, nem mondhatom magamról el a mea culpá-t, mert nem az én bűnöm volt.

Történt légyen pedig a dolog Kincses-Kolozsvár városában és sem tegnap, sem tegnapelőtt, hanem annyival jóval előbb, hogy a mely asszony akkor áldott állapotában a színházban volt, a midőn az itt alább elmondandók megtörténtek, az a kis magzat, a kit

akkor szíve alatt hordozott, ma már akár törvényszéki bíró is lehetne.

Ismétlem, történt légyen biz ez a dolog még akkor, a midőn Kincses-Kolozsvár városába nem lehetett a Királyhágón vasuton át robogni, hanem az egész Erdélyországot behálózó Biasini-féle delizsancon kellett az utat megtenni úgy, hogy Nagyváradon a »Feketesas« című szállóból délután öt órakor elinduló delizsanc másnap délután egy órakor érkezett meg Kolozsvárra.

Terebélyes nagy batár volt ez a delizsanc-féle négykerekű alkotmány. Igazi castrum doloris.

Minden utas hat kemény pengő forintért okkupálhatott magának egy ülőhelyet.

A ki hamarabb jelentkezett, az sietett elfoglalandó helyére valami ruhadarabot dobni, jelül annak, hogy a hely már elfoglaltatott. Ez az övé.

Természetesen az előbbjöttek a hátulsó üléseket foglalták el, míg a később érkezeteknek a szemben való ülésekkel kellett megelégedniök.

A delizsanc nyolc ülésre volt berendezve, de ha sok volt az utas, kiszorították a konduktort a bakra s így kilencen is utazhattak egyszerre és pedig úgy, hogy hat utas (három egymás mellett) ült a nagyobb rekeszben, elől pedig abban a szinte fedett rekeszben, a hol a konduktor szokott ülni, elfért három utas.

Az én szerződésem a kolozsvári színházhoz 1869. évi október 1 én vette kezdetét, de mert Nagyváradon elcimboraztam a ter-

minust, bizony csak október 2-án délután öt órakor ültem fel a »Fekete-sas« ban az utrakész delizsancra.

Az utasok rendszeren akkor látják és ismerik meg egymást, mikor a konduktor az »indulást« besipolja a fogadó ebédlőjébe, hogy hát tessék felülni, ha ugyan ott komedenciának az utasok.

Ezt az utazást soha sem fogom elfeledni.

A kocsis most még csak négy jó gyeplőszarát szoritotta a markába, mert az első állomásig rónán robog a delizsanc, hat lovat csak Fekete-tótól kezdve fognak a batár elé, a hol a nagy kapaszkodó, a Királyhágó kezdődik.

Én már letelepedtem volt helyemre, midőn egy nyurga, hosszú, vékony dongáju és még vékonyabb bajuszu, nagykarimájú kalapos urfi bujt be az indulandó alkotmányunkba.

Helyet foglalt mellettem.

— Jó estét!

— Fogadj Isten.

— T. . . . Miklós, operai operette baszszista és apaszinész a kolozsvári színháznál.

— B. . . . Lajos, operai operette-tenorista, népszinművészes s tudja a fránya, még mi minden — hasonlóképen ott.

— Végtelenül örvendek, kedves kolléga!

— Viszont.

Ennyiből állott kölcsönös megismerkedésünk. A többire nézve, hogy hol működött eddig egyik is, másik is, mennyi a gázsija stb., elég időnk volt egymástól Kolozsvárig kivenni a szót, de meg nem is tartozik ehhez a dologhoz, minek emlegessük.

valami kedvező. Ugyanis *Mende Lajos dr.*, tiszti főorvos jelentése szerint a múlt hóban huszonöt községben difteritisz, huszonhárom községben hastífusz lépett fel s a rossz időjárás folytán a hurutos betegségek egész tömege grasszált. Még veszettségi eset is hat fordult elő. Az óvintézkedések a járványok tovaterjedésének megállítására minden irányban megtették.

— **(Kinevezés.)** *Huff Antal*, paksi királyi járásbírósi díjnak a dárdai királyi járásbíróshoz irnokká neveztetett ki.

— **(A „Pécsi Műkedvelők Egyesülete“)** által folyó hó 8-án rendezett ténestélyen felülfizettek: *Miltényi Miklós* 2 kor., *Karl Arthur* 1 kor. 70 fill., *Pécsi Lajos* 20 fill., *Dollinger András* 2 kor., *Béni János* 1 kor., *Prasznik János* 1 kor. 20 fill., *Wolf Ferenc* 1 kor., *Heinrich Mária* 1 kor., — Tombola tárgyakat adományoztak: *Karl Arthur* 20 darabot, *Winter József* 6 drb., *Liebhart Jenő* 5 drb., *Nikola Tivadar* 2 drb., *Volf Ferenc* 3 drb., *Bákker József* 9 drb., *Spet N.* 7 drb., *Breitenbach Rezső* 3 drb., *Csapó István* 2 drb., *Kléber Rozika* 3 drb., *Mikola Tivadar* 1 drb., *Puskás Béla* 3 drb. A kegyes adakozóknak e helyütt is hálás köszönetet mond a választmány.

— **(A megyei főorvos bucsuja.)** *Mende Lajos dr.*, vármegyei tiszti főorvos, január elsejével nyugalmába lépén, ma vett részt utoljára a megyei közigazgatási bizottság ülésén, mint annak hivatalból tagja. A főorvos először köszönettel visszazármasztotta a megbízatást, melynek révén a bizottság őt a mohácsi megyei László-kózkórház felügyeletével megbízta s azután köszönetet mondott az elnöklő alispánnak s a bizottságnak, sok évi működése alatt tapasztalt jóakaratu támogatásukért. *Tormay Károly* alispán meleg szavakban méltatta a főorvos érdemeit s a bizottság egyhangú lelkesedéssel jegyzőkönyvébe iktatni határozta *Mende Lajos* érdemeit és iránta való elismerését.

— **(Eljegyzés.)** *Jessensky Lajos*, megyefai földbirtokos, Baranyavármegye árvaszéki elnöke, tegnapelőtt tartotta eljegyzését *Duchon Irmával*, néhai *Duchon József*, a gróf *Andrássyak* volt teljhatalmu jószágkormányzója és a szigetvári takarékpénztár igazgatója s neje *Hermann Ilona* leányával. Az eljegyzési ünne-

pélyen úgy a vőlegény, mint a menyasszony rokonságából igen sokan voltak jelen.

— **(A vármegye adója.)** *Dragonescu Dömjén*, kir. pénzügyigazgató, előterjesztette ma a megye közigazgatási bizottságának ülésén, hogy a megye területén egyenes adóban a múlt hóban befolyt 678.874 korona; míg a múlt év novemberében 650.800 korona; tehát az idén 28.074 koronával több adó folyt be. — Ez év tizenegy hónapjában befolyt 3.042.492 korona; az idén tizenegy hónap alatt 72.391 koronával szintén több adó folyt be. — Hadmentességi adóban a múlt hóban 21.114 korona fizettetett be; összes hátralék van még 64.457 korona.

— **(Jelentés a vízről.)** A Tettye vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: Folyó hó 11-én reggel hat órakor a tettyei vitzartóban 1000 kbm., az ellentartóban 1250 köbméter víz volt; a hozzátolyás 24 óra alatt 873 köbméternek találtatott.

— **(Felakasztotta magát.)** *Horváth János*, szabolcsi lakos, ötvennyolc éves napszámos ember felakasztotta magát. A vizsgálat megejtésére *Forray Valér* tb. főszolgabíró s *Trizler Rudolf* járásorvos a tett színhelyére utaztak.

— **(Ütügyek.)** A megye közigazgatási bizottsága mai ülésben két ügyet is tárgyalt — elég hosszadalmasan. A *Bolmány — szentistváni* törvényhatósági közut kiépítésének hozzájárulási költségei ügyében *Hinka László*, *Kovácsfi Kálmán*, *Driesz Lajos* és *Koszits Kamill* szóltak fel s a bizottság egy szótöbbséggel odamodósította az alispáni javaslatot, hogy *Bolmány* és *Petárda* községekre kiszabta a hozzájárulási arányt; a dárdai hercegi uradalomra azonban nem mondták ki a hozzájárulási arányt. A *mohács — somberek — bossoki* törvényhatósági közut érdekelt községei szintén megfélebbzték a hozzájárulást. E felebbzéseket a közigazgatási bizottság szintén elutasította.

— **(Áthelyezés.)** *Deutsch Frigyes*, ujejyházai kir. járásbírósi aljegyző a pécsi kir. törvényszékhez helyeztetett át.

— **(A tél és a szegényemberek.)** Azok, kiknek módjában van, kellőleg felfegyverkezve várni be a telet, hol nincs hiány élelemben s tüzelő anyagban, vidáman, gondtalanul várják a tél bekövetkeztét, hiszen

ők — a boldogok — ennek a zord évszaknak is csak a kellemes oldalait ismerik. Annál kétségbeejtőbb s szánalomra méltóbb a társadalom ama rétege, melyről realista és naturalista regényirok „Páriák” címmel már nem egy regényt irtak. S ezekre a szerencsétlenekre most következik el az év legborzasztóbb szaka, a tél, mely őket teljesen védtelenül találja. Az éhség, nélkülözés meggyőzri őket, a hideg elcsigázza vézna testüket s bár az igazságszolgáltatás vágya, a vagyonsbiztonság, minden eszközeikkel gátat törekednek vetni az ily szerencsétlenek netáni bűnös cselekedeteinek, az ember nem csodálkozik azon, hogy a kétségbeeséshez közel álló ily páriák, az életfentartás ösztönétől, a létjogosultság érzetétől indítatva bűnös utra tévednek. Nem célunk egy rövidke napihir keretében pszichológiai értekezést tartani a bűnbe esett emberek lelki állapotáról, s mindezeket is egy hozánk érkezett hír hatása alatt mondottuk el, mely szerint a m. kir. belügyminiszter leiratot intézett valamennyi rendőrkapitányság, főszolgabírósi és községi elöljáróshoz, hogy a bekövetkezett téli időnyre tekintettel, kettőzött éberséggel figyeljenek a vagyonsbiztonság megőrzésére, mert — mint a miniszter mondja — a társadalom alsóbb rétegének nyomorban sanyalódó része ilyenkor vetemedik leginkább bűnre. Hát igazán szép a belügyminiszter urtól, hogy ezzel, a mi kormányunknál már divatosná vált „szezonrendelet”-tel ujólág bebizonyította, mennyire szíven viseli a vidék sorsát, de hát ez aligha fog segíteni a szegény nyomorgók során, mert akármily éber hatósági felügyeletnél mégis csak többet érne egy-egy darab kenyér, ha még olyan száraz is!

— **(Műemlékek összeírása.)** A műemlékek országos bizottsága megküldte a megye közigazgatási bizottságának az ország s ebben Baranyamegye műemlékeiről egybeállított statisztikáját azzal, hogy a bizottság nyujtszon segédkezet, hogy a kimutatásba minden, eddig még fel nem vett, vagy ismeretlen műemlék, mely a megye területén van, felvéssék. A bizottság mai ülésében utasította a járási főbírákat, hogy ez irányban tegyék meg jelentéseiket.

— **(A sétatér lakói)** Hogy mennyivel kényelmesebb lakóhely a külváros bármely elhagyott részénél az alsó-sétatér, azt csak

Hanem az már ehhez a dologhoz tartozik, hogy vagy tíz perce ülünk helyünkön, a kocsis mérgesen pattogtatja ostorát, a konduktor pedig káromkodik, mint egy három kapitulációs vén huszár s még sem indulunk; míg végre nagy sebtiben lihegve fordul be az utcai gyalogjáróról a kapuba egy megtermett uri asszony; utána pedig nyomban két igen szép kisasszony, a kik után egy cseléd nyomul előre vagy három darab skatulyával.

Először is körülnézték a batárt, hogy annak lapos és rácsos tetején a kofferek jól el vannak-e helyezve, letakarva, biztosítva az esőtől?

Ezek után, a mint illik is, először az uriasszonyságnak nyitott ajtót a konduktor, kit minden mérgeződése dacára — késedelem nélkül nóbeltől felsegített a mi megrémülésünkre a delizsánca.

Mert mi már mindketten pompásan elhelyezkedtünk a háromnak szánt hátsó ülésen. Kinyujtva lábainkat nagy urasan a szemben levő ülések puba bőrpárnáira, midőn a természetes uri hölgy megzavarta kényelmünket.

Most csak azon drukkoltunk, hogy hová ül? Ez aggodalmunk nem sokáig tartott, mert

a vékony dongájú basszistának csakhamar oda mondta:

— Menjen a saroküléshöz itju uracskám, ezt a helyet még tegnap biztosítottam magamnak és mi tagadás benne, szunyókálni is akarok a hosszú éjen át.

Miklós barátom kénytelen-kelletlen hozám húzódtott, átengedve nagy sováran a sarokülést s meg kellett elégednie a középüléssel.

Alig helyezkedtünk igyen el, egy bodros haju, virgonc kisasszony ugrik fel s utána a másik s csak ekkor vettük észre, hogy az új jövevények mind egy családhoz tartoznak.

Ezt a feltevésünket megerősítette az, hogy a két kisasszony a mellettünk ülő matrónát mamának szólította, — következésképp szentül hittük, hogy ezt a még mindig elég érdekes külsejű mamát az ég ezzel a gyönyörű szép két hajadonnal áldotta meg.

A két leány szembe ült velünk.

És mi, a 19 ik század neveletlen férfiai elég udvariatlanok voltunk a helyeinket át nem engedni ennek a két szép hölgynek, hanem ahelyett hátravetettük magunkat az ülésünk-

ben és szivarra gyujtva elkezdtünk pófékelni ebben a zárt kalickában.

A két fiatal hölgy — úgy látszik — hozzá volt szokva a fűsthöz, mert fel sem vette, sőt az egyik, az a bodri haju, csintalan kinézésű hölgyecske maga is elővett egy damen szivarkát és szépen ő is rágyujtott és segített fűsfelhőt csinálni a tengelyes szobánkban.

Az első állomásig, a mig az eső nem kezdett hullni, az egyik ajtó ablaka csak nyitva lehetett, és elviselhető volt valahogy az átkozott dohányfüst — mint a mama mondta — de azontúl már nem; és tanakodni kezdett a konduktorral az állomáson, a hol friss lovakat fogtak a delizsánc rudjához, hogy segítsen a dolgon valahogy, mert ezt a füstöt nem lehet kiállni.

A konduktor természetesen nem segíthetett a dolgon, mert ugymond: az utasnak nincs megtiltva a dohányzás, hanem azt az ajánlatot tette neki, jöjjön át az ő osztályába, ő nem dohányos és ott kényelmes ülése lesz, alhatik akár reggelig nyugodtan.

A derék asszony ezt az ajánlatot ellogadta. Átment a konduktorhoz, mert köztünk sem a csevegéstől, sem a füsttől aludni nem

Üzletemet véglegesen felosztatom és a raktáromon levő összes árukat

**VÉGELADÁS**

utján teljesen kiárusítom.

**Kiss Zsigmond**

Pécs, Sečovényi-tér Takarékpénztári palota.

**Végeladás!!**

azok tudnák megmondani, kik hajléktalanok lévén, szivesebben választják az alsó-sétátér fapadjaikat fekhelyül, mint más helyet Isten szabad ege alatt. Némi ráció azonban mégis van abban, hogy itt huzódnak meg azok, kiknek nincsen otthonuk, mert bizony az alsó-sétátéren hamarabb rájuk akad az éjjeli őrzőjárat, mely aztán beszállítja őket a toronyaljára jó meleg szobáiba. Az elmúlt éjjel a rendőrségi őrzőjárat három hajléktalan fiatalembert talált az alsó sétátér különböző padjain alva, kiket beszállítottak a torony alá.

— **(A mi közkutainkról.)** Bár a városi főmérnöki hivatal jelentései a vizről, napról-napra mindinkább kecsegtetnek azzal, hogy tán végre mégis megszűnik a vízhiány, a beállott hideg időjárásra tekintettel, no meg egyébként is, nem fog ártani, ha néhány szót szólnunk azokról a »közku-« néven ismeretes piros lámpásos tyuktrecekről. Bizonyára tudják azt az »illetékes« körök, hogy a mi bájos szobacikáinknak nincs kedvesebb szórakozásuk, mint a trécelés a közkutak körül, s míg gyorsan pergő nyelvvvel szapulják a »nacs-cságákat«, addig kezük sem pihen, hanem serényen csavargatják a közkutak csapjait, s eregetik tele a kancsóikat. Hogy aztán egy-egy érdekesebb témánál megakad a kezük, elfelejtik elzárni a csapot s a víz valóságos áradatban folyik végig az utcán, ezt természetesen nem veheti senkisémm rossz néven tőlük, s ez nem is tartozik már a szobacikákra. Annál kellemetlenebb ez a história a járók-kelekre, kik különösen keresztvező utcák torkolatánál felállított közkutak mellett szinte uszva kell, hogy elmenjenek, s jóval kellemetlenebb most, midőn az égiek jóvoltából lagyni kezd. Miután a szobacikák tereferéjét s érdeklődését a pikánsabb témák iránt aligha lehet megrendszabályozni, jó lenne, ha a hatóság valami más módot találna e kétségtelenül kellemetlen közlekedési akadály elhárítására. Hogy mi lenne ez, ennek meghatározását az »illetékes körök« bölcs belátására bizzuk, mi a magunk részéről megelégszünk annyi dicsőséggel, hogy ezekre a kinos állapotokra közönségünk érdekében felhívtuk a hatóság figyelmét.

— **(Kopár területek befásítása.)** A királyi erdőfelügyelőség összeállította megyénk pécsi járására nézve a kopár területek befásítására vonatkozó tervezetet. E szerint

volt képes; hanem lelkünkre kötötte, hogy illemesek legyünk az ő leányaihoz, mert ugymond ezek: *Nagyvárad első házából való lányok* — és mi mindketten elkezdünk efelett gondolkozni.

Gondolatainkat a két leány zavarta meg. A bodrihaju azon kezdte: de jó, hogy ezt a vén szipirtót kifüstöltük.

A másik, az a Junó természetű, koromfekete haju szóvalan kisasszony csak annyit mondott, hogy: hála Isten.

És mi ezen megjegyzésekre ismét csak gondolkozni estünk — ugyan kikkel állhatunk — helyesebben — ülhetünk szemben?

Kollégám erdélyi ember lévén, már többször megjárta ezt a delizsáncos utat. Még Nagyváradon bepakkolt a zsebébe két szál gyertyát s azt a midőn magunkra maradtunk, azonnal meggyújtotta. A világoságnál azután jól megnézhattuk egymást, mire csakhamar kirukkolt a kis tüzes szemű, bodrihaju hölgyecske s rám mutatva megszólalt:

— Nemde, ön színész?

— Az vagyok.

— És kegyed? — kérdezém — mire oldalba lökött Miklós barátom.

*Herend, M.-Ürögh, Szemely, Töttös és Magyar-Sörös* községek kopár erdőterületei fásítatnak be ingyen akácfa-csemetékkel. A megyei közigazgatási bizottság a mai ülésében a befásítás megkezdését az 1901-ik évre tűzte ki.

— **(Elbocsátás a honvédség kötelékéből.)** A m. kir. honvédelmi miniszter rendeletével *Lenkei Zsigmond* pápai 7. honvéd huszárezredbeli tartalékos állatorvosi gyakornok, a szolgálati kötelezettség teljesítése után, viselt tisztviselői rendfokozatának megtartása nélkül, saját kérelmére, 1900. évi december hó 31-vel a honvédség kötelékéből elbocsátatik.

— **(Az örök felebbező.)** A vármegye urainak mumusa már *Berta Sándor*, mohácsi lakos. Az ő örökös panaszai és felebzéseivel, melyeket »egyenesen« a miniszterhez küld, évek óta bajlódik a közigazgatási bizottság s eddig minden panaszról, felebzésről azt ítélte minden fórum, hogy azok minden alapot nélkülöznek. Ennyi »minden« sem derogál azonban *Berta Sándornak*; ő csak felebbez, panaszol tovább. A földmivelési miniszter már kimondta felebzéseire, hogy alaptalanok, tehát elutasítandók. Most meg a belügyminiszter küldte le egy felebzését azzal a közigazgatási bizottsághoz, hogy az járjon el a felebkezéssel a földmivelésügyi miniszter leirata szerint. Vagyis értesítse *Berta Sándort*, hogy panaszja alaptalan. Ezt tárgyalta ma a közigazgatási bizottság s *Mende Lajos* dr. tiszti főorvos oda nyilatkozott, hogy *Berta Sándornak elmebeli megvizsgálását kellene elrendelni*, mert mániája az örökös felebkezés; nem pedig komolyan foglalkozni irásaival. *Hinka László, Koszits Kamill és Német Lipót* szoltak még az ügyhöz s elhatározatott, hogy a belügyminiszterhez felír a bizottság, hogy a miniszter adja tudtára *Berta Sándornak*, hogy felebzése alaptalan; mert ha a miniszter eme kijelentéséről a bizottság értesíti, akkor az örök felebbező — ezt is megfelebbezi!

— **(Névmagyarosítások.)** Neufeld Zsigmond győrszigeti illetőségű, pécsi lakos vezetéknevén »Szigeti«-re és *Wohl Izsó* szegvárdi illetőségű budapesti lakos vezetéknevén »Antal«-ra kért átváltoztatása belügyminiszteri rendelettel megengedett.

— **(A harkányi csatorna.)** A harkányi fürdő ugynevezett »Melegviz csatornája«, ha megárad, el szokta önteni a szom-

szédos területeket. A megye alispánja elrendelte tehát a csatorna szabályozását, s a műszaki tervek elkészítésének költségei viselésére *Benyovszky Lajos*, fürdőtulajdonost kötelezte. *Benyovszky* felebbezett az alispáni határozat ellen; de a megyei közigazgatási bizottság mai ülésében a felebkezés elutasításával jóváhagyta az alispáni határozatot.

— **(Szomorú hír.)** Az emberbaráti szeretet szempontjából valóban megszorító az a hír, mely miniszteri leirat alakjában a vármegye törvényhatóságához is leérkezett. Több vármegye — ugyanis — tekintettel az elmetegek számának szapulatára, kérdést intézett a belügyminiszterhez, illetőleg az országos tébolyda igazgatóságához, hogy ez a még a nyár folyamán beállott tulzsfolt állapot tart-e még? Nos és hát szomorú, amit a miniszter e kérdezősködére válaszol, mert bizony az országos tébolyda éppugy, mint az angyalföldi elmeegógyintézet még mindig tele van betegekkel s így most is csak oly városból veszik oda föl a *kövessélyes* örülteket, mely város elmebetegek elhelyezésére alkalmas közkórházzal nem bír.

— **(Az asszony miatt.)** Régi axioma már, hogy minden bajnak a kutforrása az asszony, sokszor be is bizonyosodott már ez az állítás s mégis úgy van az ember az asszonnyal, hogy nem tud nélküle élni, habár nem is tud vele élni. Ha valami baj van, keresd az asszonyt. Hány életet oltottak ki az asszonyok, hány szívet törtek össze, mennyi boldogságot döntöttek romba s a férfi mégsem tud asszony nélkül élni. Így van *Andruska József* is, a ki cipész az alsóbalokányi utcában. Nem tud meglenni a felesége nélkül, pedig ugyancsak sokat veszekedik vele. Tegnap este is összevesztek s *Andruska József* e felett annyira elkeseredett, hogy egy korcsmába vette magát s elitta a bűját. Annyit ivott büfelejtől, hogy istenigazában berugott s ilyen fejjel ment baza s lakásán beverte az ablakokat s e közben egy üvegcserep elvágta balkarján az ereket s nagy vérvesztést szenvedett, minek következtében alétan rogyott a földre. Beszállították a szerencsétlent a kórházba.

— **(Szerencsétlenség itatás közben.)** *Krum János*, lothárdi kocsislegény a napokban elment gazdája lovait itatni a község itatókutjához. A mikor a gémes kut vödörjét felfelé huzta, a rud megcsuszott a ke-

— Én — én is színész — leszek. Erre meg nagyot köhintett Miklós barátom.

— És most mi? — kérdeztem egész balek arccal.

Erre meg elkezdett orditozva röhögni az én Miklós barátom.

Mire a bodrihaju kis ördög erősen megnézett, mondhatom végignézett s csak annyit mondott:

— Ön szamar!

De abban a pillanatban felugrott, ölembe ült és mindkét kezével elkezdte arcomat simogatni:

— Ugy-e nem haragszik, nem sértésből mondtam, csak játszásból, hihetetlen volt előttem, hogy ki nem találja mi vagyok — most.

És ezt oly hanghordozással, oly kifogástalan plasztikával, oly behizelgő modorral játszotta le és csicseregte el, hogy magam is megerősültem azon feltevésben, hogy ebből a nőből, ha csakugyan szakit jelen állapotával — a mivel már tisztában voltam — egykor nemcsak színész, — de kiváló színész válhatik.

Az előbbivel egypár év mulva mint ünnepezt primadonnával találkoztam. Ma is feledhetlen az ő Lénije a »Három pár cipőben«. A 80-as évek elején a Népszínházban mint eleven sikkes »Herceg asszony« tünt fel játékával. Később több vidéki, mint Kassa, Pécs, Temesvár, stb. városok szinigazgatójának neje is hódított erősen kitűnő játékával.

Tőle tudtam meg négy szem közt, hogy a másik kolozsvári utitársnő Bécsbe, onnét Berlinbe jutott, hol ma egy gazdag gyáros felesége.

Az ünnepezt primadonnának tartoztam anyagi kollegialitással, hogy »csitt« a multakról és le a kalappal az előtt a hölgy előtt, a ki életpályáján ily tiszteletreméltó frontot tudott csinálni, de miután most valahol a másvilágon csicsergi a »Herceg asszony«-beli a. b. c.-ét, a férje is jobb létre szenderült az igazgatói pályáról oda, a hol földi emberek nem kérnek gázsit, feloldottnak érzem magamat a hallgatás alól és kifecsegtém a kolozsvári utam kalandját, pedig még csak ezután jön a java Kolozsvárott.

(Folyt. köv.)

## Bámulatba ejtő!

Tisztelettel tudatjuk a n. érd. férfiközönséggel, hogy sikerült igen nagy mennyiségű angol szöveteket oly jutányosan beszerezni, hogy sem árverés, sem pedig végeladás ez ideig nem nyújthatott lyo árakat, mint mi.

Egy teljes férfi öltönyhöz való valódi angol szövet,

összes jó minőségű bélésekkel

míg a készlet tart, frt 11.50

készpénzfizetés mellett.

A vásárolt szövetek utólagos nem tetszés esetén kicserélhetők, esetleg a pénzt visszaadjuk.

## Leichner és Fleischer

kizárólagos posztógyári raktár

Apáca-utca 2., Takarékpénztári új palota.

zében. Krum utána kapott, de e pillanatban a kutyám oly erővel ütötte fejbe, hogy a legény koponyacsontja meghasadt. Esméletlen állapotban szállították gazdája házához, ahol most ápolják.

— **(A mezőgazdasági munkássegélyalapok.)** Az 1898-ik évi II. törvény cikk értelmében Baranyavármegye területén szervezve vannak már a mezőgazdasági községi munkássegélyalapok. Van alapszabályuk; de pénztári alapjuk nagyon csekély, úgy, hogy nem működhetnek. A megyei közigazgatási bizottság tehát mai ülésében elhatározta, hogy felírja a földművelésügyi miniszterhez, hogy ez alapok javára államsegélyt adjon.

— **(Megrugta a ló.)** Ivánovits József magyar-sórósi legény tegnap este atyja házában azzal volt elfoglalva, hogy friss almot rakott a lovak alá, miközben a vasvillával oly szerencsétlenül talált az egyik ló szügyéhez érni, hogy az az érintéstől megijedve kirugott. A ló patája a legény felső lábszárát találta, minek folytán Ivánovits József oly súlyos zúdásokat szenvedett, hogy ápolás végett beszállították a pécsi kórházba.

— **(Államsegély.)** Megyénk kistalpai körjegyzősége mellé segédjegyzői állás rendezésére vált szükségessé. A megye közigazgatási bizottsága mai ülésében kimondta, hogy a belügyminiszterhez feliratot intéz az iránt, hogy az új segédjegyzői állás javadalmazásához négyszáz korona államsegélyt adjon.

— **(Iskolakerülők.)** Alapjában véve ez alatt az elnevezés alatt azok a tanköteles gyermekek ismeretesekek, kik a maguk jószántából elkerülik az iskolát s elcsavarogják a tanórák idejét. Ez alkalommal azonban nem ezekről szólunk, hanem azokról a tanköteles iskola mulasztókról, kiknek mulasztását maguk a szülők okozzák. Különösen az elemi iskolákat látogató, az alsóbb néposztályból való gyermekek közül kerülnek ki ezek, kiknek szülői ilyenkor télviz idején is, minden féle háziteendőkre szorítják a gyermekeiket, s nem törődnek azzal, ha a gyermek az iskolalátogatást elmulasztja. Ennek folytán az iskola igazgatóságok akként intézkedtek, hogy az ily mulasztásokat, még szülői bizonyítvány ellenében sem fogják igazolni s a gyermekeket mulasztásra kényszerítő szülők ellen hatósági uton fognak eljárni.

— **(Tolvajok a külvárosban.)** Kreiner Istvánné szigetkülvárosi lakosnő ma délelőtt panaszt emelt a kapitányi hivatalnál, hogy udvarában levő tyukójából valaki az elmúlt éjjel három pár csirkét ellopott. A csibészeket keresi a rendőrség.

— **(Fogházak vizsgálata.)** A megyei közigazgatási bizottság mai ülésén Déván Ottó, kir. ügyész bejelentette, hogy a bizottság által az egyes kir. járásbirósági fogházak megvizsgálására kiküldött bizottsági tagok jelenlétében eddig a *sentlőrinci, dárdai, mohácsi és pécsvárad* kir. járásbiróságok fogházait vizsgálta meg s azokban mindent rendben talált. A *sásdi és siklósi* királyi járásbirósági fogházaknál legközelebb szintén megtartják a szokásos vizsgálatot.

— **(Pécs baranyai Filér-szövetkezet)** jövő vasárnap fogja megtartani alakuló-közgyűlését, miután a tagjegyzések nagy száma biztosítja a szövetkezet fennállását. Több aláírási ív nem érkezett vissza, azért ez uton is kéri az ívtartókat a Baranyamegyei Hitelintézet igazgatósága, hogy az aláírási íveket most már mielőbb visszaszámazzatni sziveskedjenek.

— **(Megszűnt járványok.)** Míg a vármegye egy részében a zord téli idő folytán beállott járványos betegségek oly mérvet öltöttek, hogy nálunk sok helyen az iskolákat is be kellett zárni, addig a megye másik részéből az ott fellépett járványok megszüntéről szóló örvendetes hírek érkeznek hozzánk. Így Beremenden és Sásdon az ott fellépett vörheny, Cserkuton pedig a kanyaró megszűnt.

— **(Verékedő inasok.)** Ma a kora reggeli órákban két fiatal inasgyerek azzal szórakoztatta a ferenciek utcájának járkelőit, hogy Robinetti-fele mutatványokkal vonzotta magára a közönség figyelmét. Valóságos diszbirkózást rendeztek, mely természetesen nem maradt minden komolyabb következmény nélkül, amennyiben Schrauber József pékinas, Kellenc István lakatos inas orrát bevverte. Az épületes jelenetnek a sarkos rendőr vetett véget, ki a két ifju Robinettit utcai botrány okozása miatt beszállította a rendőrségre.

— **(Feltört pince.)** Bődön József málomi lakos panaszt emelt a napokban a községi előjáróságnál, hogy házában pincéjét eddig ismeretlen tettesek feltörték s abból körülbelül 20 korona értékű élelmiszert loptak el. A gazda panasza folytán megindították a nyomozást az ismeretlen tettes ellen.

— **(Gyarak vizsgálata.)** A gyarak egészségügyi vizsgálata és ellenőrzése tárgyában a belügyminiszter körrendeletet tett közzé, melynek fontosabb intézkedései a következők: Miután az egészségügyi vizsgálat a hatóságok kötelessége, de miután az időpontot és gyakoriságot illetőleg mindenütt más-más mód van alkalmazásban, a miniszter elrendeli, hogy ezek a vizsgálatok *félévenként* tartassanak és eredményük a tiszti főorvossal közlendő, kinek révén azután a miniszter is tudomást szerez ezek eredményéről. E vizsgálatokat többször ismételni szükségtelen, de mivel az iparfelügyelőnek is joga van az ilyen vizsgálat tartására, elrendeli, ha netán ez agályos körülmények fenforgását látná, hogy ezt az I-ső foku egészségügyi hatósággal közölje, a mely uton az első foku hatóság is tudomást szerez az esetről. Többször a fent említett esetben a vizsgálat megtartása főleges, de ha egészségügyi hiány tapasztalható, úgy ezt a tiszti főorvosnak kell bejelenteni.

— **(Az a bizonyos „nagyságos” ur.)** A mióta a tolvajvilág szédelgői arra a tapasztalatra jutottak, hogy nagy urak nimbusának kikölcsönzésével sokkal jobban megy a mesterségük, mintha a maguk valóságában folytatják szélhámoskodásukat, azóta a vidéken egyre szaporodnak a „nagyságos” urak. Egy ilyen „nagyságos” urat csíptek el tegnap Rác Petrén a hatóság emberei, éppen akkor, midőn egy odavaló gazdaembert igyekezett becsapni. Akként történt a dolog, hogy Hornyik Stevo odavaló lakos házába beállított egy előkelően öltözött ur, s magát mint az első hazai betegsegélyező és temetkezési intézet (?) igazgatóját mutatva be, arra akarta a gazdát kapacitálni, hogy iratkozzék be az intézetbe. Attól a sok előnytől, melyet a „nagyságos” ur ígért, elragadtatva lévén a gazda, szó nélkül le is fizette az „igazgató ur” kezébe az 50 korona „alapító tagsági” díjat, s vidáman bucsuzott el a „nagyságos urtól.” Mint ez már rendszeren történni szokott, elmondta a históriát a szomszédjainak, kik közül valamelyik értelmesebb felvilágosította, hogy bizony alaposan becsapták. A gazda azonnal jelentést tett az esetről a községi előjáróságnak, melynek intézkedése folytán sikerült a szélhámost éppen abban a pillanatban csipni el, midőn egy másik gazda ember házában próbált szerencsét. A szélhámos Grósz Rudolf budapesti, foglalkozás nélküli órák legény, akit átadtak a bíróságnak.

— **(Ellopták a kocsiját.)** Huber Ferenc német üröghi lakosnak volt egy kocsija, Klein István szomszédjának pedig nem volt. Klein, kinek szintén szüksége volt egy kocsira, nem sokat teketóriázott, hanem éjnek idején szépen kigurította a kocsit Huber fészeréből, s vidáman fuvarozott vele. Persze meglátták nála a fuvaros módon kölcsönkért kocsit s lopás miatt panaszt emeltek ellene a bíróságnál.

— **(Négy darab tizes bankó rejtélyes eltűnése.)** Milhoffer Albert, Bachrach Győző mohácsi kereskedő segédje

gazdájának megbízásából a mohácsi postára ment, hogy 210 K. 24 f.-t utalványozzon. A pénz között volt öt darab tizforintos bankjegy, a többi ezüst volt. Sok ember volt a feladó pénztárnál s így csak nagy sokára került volna a sor Milhofferre. Ugyanezért, hogy ne kelljen oly soká várakoznia, Greiner Miksa kereskedő-tanoncot kérte föl, hogy vegye át tőle a pénzt s adja föl. A nevezett tanonc erre hajlandónak nyilatkozván, a kereskedősegéd átadta neki a nála volt pénzt; a tizes bankók egy csomóban voltak össze hajtva. A tanonc később szétnyitván az összehajtott banknóta csomót, azzal a kijelentéssel fordult Milhofferhez, hogy „kegyed csak egy darab tizes bankjegyet adott át nekem, nem pedig ötöt!” A segéd erre azt felelte: „akkor maga legfőbb ellopta;” Greiner újra erősítette, hogy csak egy tizforintost vett át tőle. Az ügyet feljelentették a csendőrségnek, de ezideig még nincsen megfejtve a rejtély, hogy hova tűnt a hiányzó négy darab tizforintos banknóta.

— **(Lakáskereső.)** Fekes Vidi cselédnő Rác Istvánné, szőlő utcai lakosnőnél keresett lakást s minthogy Rác Istvánné nem volt hajlandó sehogy sem oda fogadni őt lakásra, e miatt a cselédnő annyira megharagudott, hogy felragadván egy követ, azzal megdobta Rác Istvánnét, a kit éppen arcán talált a kő. A megkövezett asszony természetesen feljelentette a dühös lakás keresőt s ez most majd elveszi méltó büntetését, talán adnak neki lakást néhány napra a — torony alatt s így elvégre elérte célját.

— **(Zsuron.)** Egy vidám társaságban a párolgó thea mellett egy csinos fiatal özvegy asszony vitte a szót elregélvén élete történetét, mely valóban érdekes volt. A nagy szóáradatban aztán véletlenül megcsuszott a nyelve:

— Épen tizenhét éves voltam, mikor a világra jöttem! (akarván mondani: a világba léptem!)

Egy maliciózus fiatalember az általános csend közepette csak annyit jegyzett meg erre az elhibázott frázisra:

— Kissé későn született Nagysád!  
Erre az elfojtott kacaj persze kitört.

A „Turul” cigaretta hüvely legfinomabb valamennyi gyártmány között, az egészségre nem ártalmas. Különlegessége, hogy **a cigaretta egyszer meggyújtva, minden szívás nélkül is egyenletesen végig ég,** teljesen szagtalan és tiszta anyagánál fogva az egészségre ártalmatlan.

**100 darab 36 fillér.**

Kapható minden tőzsdén és minden jobb kereskedésben.

Pécsett

**Engel Lajos utóda**

könyv és papirkereskedésében,  
postán bérmentve küldve

2000 drb . . . . . 7 korona  
5000 „ . . . . . 15 „

**Művészet, irodalom.**

○ **Egy katona története.** Szomorú, mondhatjuk, hogy rémhistóriája van annak a katonának, szinte lehetetlennek látszik s mégis hányan, de hányan sirtak annak a szerencsétlen katonának a sorsán. *Raja*

Ödön játszotta meg azt a szerencsétlen katonát, a kinek a történetén olyan sok könnyet hullattak tegnap este. Természetes volt s a szavak szívéből törtek elő, szívhez szólottak. Rémdráma ez a tegnap esti szindarab s mégis oly alakításban, mint a minőt Rajz Ödön adott, ez a rémdráma is élvezhetővé válik. Rajznak sikerült ambiciózus játékkal nemcsak lebilincselni a közönség figyelmét, hanem felkeltette maga iránt a legigazabb rokonszenvet, vele sirt, vele örült a publikum. Hogy ezt elérje valaki, ahhoz nemcsak tudás, de tehetség is kell. A kiváló alakításért, mit Rajz Ödön nyújtott, a közönség több ízben lelkesen megtapsolta őt. *Kende Paula*, a szerencsétlen katonaleánya volt s szavaiban szintén ott csendgett az igaz érzés. Közvetlen volt játéka s az erős drámai jelenetekben sem hagyta cserben szép tehetsége. Rajznak méltó partnere volt s a tapsból neki is bőven kijutott. *Jesszenszky Irénnek* az első felvonásban, mint *Madeleinnak*, a kétségbeesett feleség és anyának kínos vergődését a gyilkos kezei közt igaz részvétellel nézte végig a közönség s bizony szomorú halálát sokan megkönnyezték. Szép jelenéséért, melyet erős drámai hévvel játszott meg, a közönség halásan megtapsolta, a mely tapsot valóban meg is érdemelt. *Németh Jánosnak* igen halás szerepe volt s kellő flegmával sikeresen adta is azt. *Bájos Valentin* volt *Komlossy Ilonka*. *Vágó Béla*, *Veszpréminé*, *Nagy Vilma* s *Delli Lajos* kisebb szerepeikben igen jók voltak. *Szacsavay Sándor* rút szerepében megtartotta az aesthetika szabta korlátokat, melyeken belül pompásan mozgott s alakított. A kis *Boross Mariska* oly értelmesen szavalt, hogy gyönyörűség volt hallgatni. Az ötéves *Adriennet* ő adta. A kis baba ügyes csacsogását zajosan megtapsolták. A rendezés nagyon jó volt, s a szereplők minden fennakadás nélkül mondották el szerepeiket, a mi a drámákban nálunk bizony nem megszokott dolog. A darab elejéből nem lehetett bizony egy szót sem érteni, mert az egész első felvonás alatt jön a publikum s nagy garral ront ki-ki a maga helyére. Vannak igen sokan, a kik azt gondolják, hogy ha a darab közepén jönnek be a színházba, az elegáns. Tévednek, az kiállhatatlan, szörnyen kiállhatatlan szokás. Hogy a darab közben jönnek be, csak zavarják mások figyelmét s ezáltal csak bosszantják őket. Kívánatos volna, ha ilyen darabzavarások nem történhetnének. (C.)

○ **Dolly.** Christierson és Jonás kitűnő svéd színműve holnapután kerül bemutatásra színházunkban. A jeles darabnak a fővárosban óriási sikere volt, úgy hogy a nyár folyamán több mint 60 előadást ért meg és így hisszük, hogy nálunk is meg lesz a kívánt sikere. A főbb szerepeket: *Komlóssy*, *Kende Vágó*, *Nagy Dezső*, *Szacsavay*, *Rajz*, *Delli*, *Füredy*, *Kozma*, *Németh* és *Veszpréminé* játsszák.

○ **Olvasd!** A reakció dicsőítésére és nemzetünk megszégyenítésére emelt Hentzyszobor megintője, *Szeless Adorján*, újból megindította a száműzetése előtt alapított s a Bánffy kormány által annyira üldözött radikális lapját, az „*Olvasd*”-ot. Ez a lap, mely a nemzeti aspirációk eredeti és merészhangu tolmácsolásával annyira felkeltette a közönség figyelmét, most is teljes mérvben kihívja és megérdemli a hazafias érdeklődést és támogatást. Az „*Olvasd*” kiváló írók közreműködésével, mint politikai hetilap, minden vasárnap megjelenik, még pedig csakis ennél a lapnál megszokott újkori és merész gondolatokban bekövetkező tartalommal. Előfizetési ára egész évre 8 korona. Szerkesztőség és kiadóhivatala Budapest, VII., Aréna-ut 36/a szám alatt van.

○ **A rabszolgaság Magyarországon.** Az Akadémia történelmi osztálya tegnap délután ülést tartott, melyen *Békefi Remig* olvasott fel „*A rabszolgaság Magyarországon*” címen. Részletesen ismertette a kö-

zékpor ez intézményének történetét Magyarországon. Már a honfoglaló magyaroknak is voltak rabszolgáik. A keresztény királyok sem szüntetik meg a rabszolgaságot, csupán megkönnyítik a felszabadulásukat. Szent István buzdítja erre hivat. Szent László meghatározza a felszabadítás törvényeit. Kálmán pedig többek közt kimondja, hogy zsidók és szerencsének nem tartathatnak keresztény rabszolgákat. A rabszolgákat cserélték, adták-vették, ha pedig felszabadultak, sokáig kellett váltságdíjat fizetniük volt gazdájuknak. Az egyház tiltotta ugyan a rabszolgaságot, de a gyakorlatban nem tett ellene semmit, sőt a káptalanok megkövetelték a felszabadultaktól az évi váltságdíjat.

Folyószám 71. Idénybérlet 71. Páros bérlet.

## Nemzeti színház.

Ma, szerdán, december 12-én:

### Traviata.

Verdi nagy operája.

Személyek:

Valere Violetta . . . . .	Csurgay Adél
Bervoix Flóra . . . . .	Szekula Sárika
Anina . . . . .	Szirmay Olga
Germond Alfréd . . . . .	Kozma Pista
Germond György . . . . .	Mezey Andor
Caston . . . . .	Delli Lajos

Holnap, csütörtökön, december 13-án:

### Dolly.

Színmű.

## Törvénykezés.

§ **Csőd.** A szegzárdi törvényszék *Kürchner József*, tolna szántói kereskedő ellen a csődöt elrendelte. Csődbiztos dr. *Sonnenwend Frigyes*, törvényszéki bírósági; tömeggondnok dr. *Tamaska Lajos*, tamási ügyvéd, helyettese dr. *Müller Ferenc*, szegzárdi ügyvéd. Igénybejelentési határidő február kilencedike, felszámolási határidő március tizenegyedike.

## Tanügy.

)( **Iskola ügyek.** *Salamon József* kir. tanfelügyelő a megye közigazgatási bizottságának mai ülésén jelentette, hogy a megye területén tanítóhiány miatt a múlt hónapban 19 iskolában nem folyt a tanítás. Egy iskola a tanító betegsége miatt; egy pedig a járvány miatt volt bezárva.

)( **Jóváhagyott tanító-választás.** Német Ürögh községben a megüresedett tanítói állásra *Herendi Dezső* tanítót választották meg. A tanfelügyelő jelentésére a megye közigazgatási bizottsága a választást mai ülésében jóváhagyta.

)( **Allamsegély.** A pécsi evang. református tanítónak fizetése 800 koronára való kiegészítésére a közoktatásügyi miniszter 140 koronát utalványozott.

Pécs szab. kir. város

### meteorológiai állomása jegyzetei.

1900. december 11. délután 2 órakor

Barometer (redukált) = 773.5 mm. (súlyedő.)  
Hőmérsék = 2.4 °C.

> maximuma: 3.8 °C }  
> minimuma: 2.0 °C } tegnap.

Párhanyomás: 4.4 mm.

Relatív nedvesség: 82.

Felhőzet: 10<sup>1</sup> Str. S.

Szélirány s erő: SW. 1.

Csapadék 24 órai: 0. —

Borulás némi hőemelkedés v.

Dr. Czirer.

## VASUTI MENETREND.

Érvényes október 1-től.

### PÉCSRŐL INDUL:

Gy. v. Sz. v. Sz. v. Sz. v.

Budapestre . . . . . 8:22 11:41 3:06 11:10  
B.-Szt.-Lőrincz . . . . . 8:48 12:13 3:36 11:24

(B.-Szt.-Lőrinczről)

B.-Sellyére v. v. 4:55, tv. sz. sz. 9:17, v. v. 3:46)

Uj-Dombóvár érk. . . . . 9:57 1:34 5:01 1:84

(Kaposvár felé ind.)

gy. v. 10:08, sz. v. 1:55, gy. v. 6:31, sz. v. 2:15)  
(Báttaszék felé sz. v. 3:10 tv. sz. sz. 2:30)

Uj-Dombóvárról ind. 10:04 2:32 5:21 2:56

Budapestre k. p. u. é. 1:25 8:00 8:35 8:20

V. v. Sz. v.

Bacs-N.-Kanizsa-Bécs felé . . . . . 8:28 6:32

B.-Szt.-Lőrincz . . . . . 9:06 7:11

Barcs . . . . . 10:54 9:00

N.-Kanizsa . . . . . 1:29 11:41

Bécs . . . . . 9:35 8:50

Sz. v. Sz. v. Sz. v. Gy. v.

Eszék felé . . . . . 5:42 12:14 4:26 8:35

Üszögh érk. . . . . 6:58 12:27 4:40 8:50

Villány . . . . . 4:8 1:51 5:27 9:38

Mohács felé sz. v. 7:06 sz. v. 10:35 sz. v. 1:55 sz. v. 10:06

Mohács érk. 7:50 10:35 2:39 10:46

Villány ind. . . . . 6:55 1:18 5:32 9:48

Eszék . . . . . 8:08 2:27 6:47 11:01

Budapest-Mohácsi vonal: Budapestről indul naponként délután 12:00. Mohácsra érkezik este 9:50

## Közgazdaság.

### Pécs közlekedési misériája.

Pécs, 1900. dec 11.

A pécsi kereskedelmi és iparkamara, mely eddigi működése alapján bátran vindikál magának vezérszerepet közgazdaságunk terén, felpanaszolja azt a körülményt, hogy kerületében a puhafakereskedelem tulnyomóan a stájer és karintiai lára van utalva, mert a felsőmagyarországi és erdélyi puhafa szállítási díjak drágaságát az egyenlőtlen távolsági viszonyok okozzák. E visszásság is meg lenne szüntethető a nagy utróvidítést eredményező *baja-báttaszéki dunai áthidalással*, melynek révén az erdélyi fa mindenesetre nyerne versenyképességében. Addig is az osztrák fahozatal megakadályozása érdekében kívánatos volna a dunántúli kerületekbe rendelt felsőmagyarországi és erdélyi puhafa szállítmányokat a Bécsbe illetve Fiuméba rendelt szállítmányokkal hasonló díjszabási elbánásban részesíteni.

Itt csak tarifa politikával lehet pótolni, a mit az utvonalak kiépítésében mulasztunk. Ezenkívül egyelőre míg a baja-báttaszéki hid kiépítése bekövetkezik, célszerű volna, ha a helyen legalább egy közlekedési részvénytársaság alakítása kezdeményeztetnék,

Megnyugvást kelt a kereskedelemügyi miniszter azon elhatározása, hogy személy- és podgyász-díjszabásunknak reformálása s a zónatarifa egyik-másik gyakran kifogásolt hibájának megszüntetése tervbe vétetett. Tekintve azt a kedvezőtlen helyzetet, a melyben a pécsi kamarai kerületnek egy jó nagy része van a zónatarifa jelenlegi beosztása következtében, reméljük, hogy az ígéretet nemsokára a tett fogja követni.

Ugy tudjuk, hogy tervbe vétetett az államvasutak felügyeletének reorganizációja is. A pécsi kamara kerületének egy része ez idő szerint a zágrábi, másik része a szegedi üzlet-

vezetőséghez tartozik. A tervezett reorganizáció esetén a kereskedelemügyi miniszter jóakaratu figyelmét Pécsre hívjuk fel, mert alkalmasabb hely egy üzletvezetőség székhelye tekintetében sehol sem kínálkozik.

Kétségkívül Pécsnek egy régi óhaja megy teljesebbé, ha igaznak bizonyul az a hír, hogy Doinji-Miholjácánál még ez év folyamán megkezdik a Dráva áthidalását. E kerületnek egy igen nagy része, különösen Baranyamegyének alsó vidéke rendkívül sokat nyerne ezen hidnak a megépítésével.

□ **Egyesítés.** Az iparfelügyeleti és kazánvizsgálati szolgálat egyesítését határozta el a kereskedelmi miniszter. Ezt az egyesítést indokolják úgy a szolgálat, mint a gyárosközönség érdekei. A szolgálatban jelentékeny egyszerűsítés érhető ily módon el, a mennyiben a rokonhivatású személyzet jobban és célszerűbben ki lesz használható. A gyárosközönség érdekei szempontjából pedig lényeges javítás lesz az, hogy két ellenőrző közeg helyett jövőre csak egy fogja a mindkét irányu teendőit ellátni. Az egyesítés révén minden személyszaporítás nélkül meg lesz valósítható az a régi terv és óhaj is, hogy minden kereskedelmi és iparkamarai kerület egyuttal iparfelügyeleti kerület is legyen, ellátva megfelelő személyzettel, a mi ezen két, hivatásánál fogva egymásra utalt közeg együttműködése szempontjából is igen kívánatos, sőt ez az egyesítés és beosztás alkalmas közelebb hozni az ipari szakközvegeket az általános közigazgatáshoz, a mi szintén egyik fontos kelléke az egészséges ipari fejlődésnek.

## Országgyűlés.

**A képviselőház ülése dec. hó 11-én.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) A képviselőháznak *Percel* Dezső elnöklete alatt tartott mai ülésén *Münnich* Aurel előadó betérjesztette az ujoncozási javaslatokat.

A horvát provizorium tárgyalásánál *Kossuth* Ferenc kifogásolta, hogy nem csinálják meg Horvátországgal a végleges egyezményt; a provizoriumot ezért nem fogadja el.

*Bartha* Ödön sokalja az áldozatokat, melyeket Horvátországgal hozunk. Bizonyítja, hogy a horvát egyezmény és az osztrák kiegyezés között junktim van s így miután Ausztriának nagyobb kvótát fizetünk, a horvátoknak is többet kellene fizetniük.

*Lukács* László pénzügyminiszter cáfolja *Bartha* állításait s utal a függetlenségi párt határozatára, a mely kimondja, hogy a horvát egyezmény és az osztrák kiegyezés között nincs junktim.

*Bartha* Ödön ismételt felszólalására *Lukács* válaszolt, majd *Szell* Kálmán védelmezte a kormánypártot ama vád ellen, hogy nem vesz részt a vitában, mire a többség elfogadta a horvát provizoriumról szóló javaslatot.

A holnapi napirend megállapításánál *Rakovszky* István kéri, hogy holnap mindenekelőtt a Népszava elleni sajtópörre vonatkozó felhatalmazást tárgyalják, mit a Ház el is fogadott.

## TÁVIRATOK.

— **A trónörökös-pár a királynál.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) Bécsből jelentik, hogy *Ferenc-Ferdinánd* főherceget és nejét ma a király magánkihallgatáson fogadta. Ugy a főherceg, mint neje külön-külön kocsin érkeztek a Burgba. *A főherceg udvari kocsin, neje magánfogaton.*

— **Stroszmayer nagy beteg.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti táv-

irata.) Zágrábi távirat szerint *Stroszmayer* püspök súlyos betegen fekszik diakovári rezidenciájában.

— **Biróból orvos.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) *Galovich* Victor, az Amerikába szökött, volt budapesti albiró New-Yorkban letette az orvosi vizsgát. Már hónapok óta sikerrel folytatott orvosi gyakorlatot s most a new-yorki nagy kórházhoz meghívták orvosnak. *Galovich* volt társa, *Lazarovics* a legnagyobb nyomorban szynlódik.

— **Halálos esés.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) *Kutnyánszky* János pécsi születésű malomőr a budapesti Concordia malomból részeg fővel a lakására menvén, a lépcsőn lebukott és fejét bezúzva, rögtön meghalt.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
**SZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC**  
TAIZS JÓZSEF  
kiadó.

## Hirdetések.

Pécs belváros **Király-utca 36.**  
számu házban

## egy tágas bolthelyiség

3 ajtóval, jelenleg fűszer-üzlet, lakással együtt a jövő május 1-ére bérbeadandó.

## Látképes levelező-lapok.

Pécs városa és környéke legszebb részeiről felvett és legszebben elkészített **látképes levelező-lapok 10 darab 20 kr.**

**Schönwald R.-nél**

Király-utca, városház-épület.

## UJDONSÁG!

Háztartásban nélkülözhetlen! — Hőigyeknek új találmány!

A kor legújabb találmánya a

## Simplex műhímző-készülék,

mely minden államban szabadalmazva lett. Minden családi varrógép ezen készülék segélyével egy másodperc letelte után a tolozár kicserélése által kifogástalanul működő hímző műtömő-géppé átalakítható. A legszebb fényűzési hímzések és műtömő munkák készíthetők ezen készülék segélyével gyorsabban, könnyebben és szebben, mint azelőtt.



Ingyenoktatás a saját hímzőiskolában: ára bámulatos olcsó, csak hét korona, mely áron a készüléken kívül egy keret-minta bekezdett hímzéssel (tálcakendő) és egy használati utasítás, mely dobozban van, foglaltatik. — Kapható az Osztrák Magyar Monarchia minden jobb varrógép-üzletében, valamint a készítőnél:

**Löwinger József**

varrógép gyári raktára

Bpest, VII., Erzsébet-körút 19.

Ugyanitt legjobb Singer varrógépek jutányos áron kaphatók.

Csak a fönti védjegygyel valódi.  
A készülék leírása ingyen és bérmentve.

Képviselek mindenütt kerestetnek.

**A ki mer, az nyer!**

Senki ne vegyen addig,

mig meg nem tekintette

## STARK BENEDEK FIA cég

a „GÓLYÁHOZ” címzett üzletét,

ahol mindenki a legjutányosabb árak mellett legszebb és legdivatosabb árukat u. m.

**Ruhaszövetet, barchet, vászon-árukat, valamint divatos női, gyermek-felöltőt** meg nem tekintette.

**Különös nagy választék**

a legfinomabb perzsa és szmirna szőnyegekben, valamint függöny és agyterítőkben.

**SENSATIO!**



## GÉCZY JÓZSEF épület- és butor-asztalos.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, miszerint helyben, **Kert-utca 16. számú** saját házamban jól berendezett

## asztalos-műhelyt

nyitottam, hol minden az asztalos-szakmába vágó munkát, ugymint **épület-, butor-, templom- és bolt-berendezéseket** a legújabb stilben olcsón és pontosan készítek.

**Javításokat** gyorsan és pontosan, olcsó árak mellett elvállalok. **Konyhaberendezések** mindig készletben kaphatók.



Jó házból való tisztességes

# német leány

keres helyben állást nagyobb gyermekek mellé.

Cím a kiadóhivatalban.

**A NAGYKÖZÖNSÉG SZIVES FIGYELMÉBE!**

## A Pintér-féle Ferencz József-fürdőben

(siklói-országot 36. sz.)

december hó 1-én megkezdődött a **téli idény**, mely alatt a fürdő **reggel 7 órától este 6 óráig áll** a tisztelt közönség rendelkezésére.

**Dr. Kriegl József**

valódi angol

bőrvédő-pomádéja és borax-szappana



Before.



After.

mentes mindenféle tiltott vagy drasztikusan ható szertől, a legjobb szer minden bőrtisztáltságnak ellen. 1 tégely pomádé 1 darab boraxszappannal

**3 korona 30 fillér,**

mely összeg előlegesen beküldendő.

Chief Office 48, Brixton-Road, London SW.

A postautalvány címe:

**THIERRY A. gyógyszerész balzsam-gyára**

Pregrada Rohitsch mellett

Nagyban vásárlók tetemes árengedményben részesülnek.

# CSIHÁLEK SÁNDOR karpitos- és diszitó-üzlete

Pécsett, Király-utca 34. sz.

*Ajánlja raktáron lévő nagy választéku karpitozott butorait.*

*Diszitéseket izlésesen és jutányos áron készít.*

Elsőrendü szép és gyöngén sózott . . . . .  
. . . . . **Kassai sonkák, kilója 2 kor.**  
**Gráci sonkák, kilója 2 kor. . . . .**  
. . . **Prágai sonka, kilója 2 kor. 40 fil.**  
**Prágai császárhus és karaj kilója 1 kor. 80 fil.**  
továbbá mindennemü **csemege árukat, sajtokat, kitünő borokat és pezsgőket ajánl**

**NICK A. K.** osemege kereskedés  
Pécs, Király-utca 1 sz., Bazár-udvar.

. . . . . **A pilseni Polgári Sörfözde főraktára, nevezetesen ajánlatos a kitünő téli sör és baksör palackokban . . . . .**

## Pécs város és vidéke gazdaasszonyainak

a kellő helyen való takarékosága valódi művészet, állítja

### KÖSZL JÁNOSNÉ kereskedő-cég

PÉCSETT, (Irgalmasok utcája 24. sz.) a „**fehér kakas**“-hoz.

Ezen cég ajánl **igen olcsón**, míg a készlet tart:

1 kg. kávé nyersen	1 frt 12 krért)
1 » » » Ma-	
nilla minőség, Cuba	
és Ceylon csak	— 1 » 36 »
1 kg. gyöngykávé	— 1 » 50 »
1 » Cubakávé finom	1 » 60 »
1 » » » legfin.	1 » 80 »
1 » Mocca » arabiai	1 » 80 »
1 » Arany Java kávé	1 » 80 »
1 » legf. pörkölt	» 1 » 50 »

Pécs város és környékének közönsége hogy tudja meg, hogy mily olcsó és jó kávé árul Köszl, ha nem hirdeti?

A szesz és pálinka árának nagy adója dacára, míg a készlet tart, minden versenyen felül, eddig még nem létező áron ajánl:  
1 liter jó **rumot** — — — — 50 krért.  
1 » finom és igen erős, zamatos **rumot theához** — — — — 90 »  
1 palack **Tipp-Topp** nevü **rumot**, mely **minden versenyen felül áll**, 0.35 literes 50 kr, 0.7 literes 1 frt. — **Egyedül elárusítás a »fehér kakas»-nál.**

1 liter legfinomabb **jamalkal rum** — 2 fit.  
**Cognac** — 0.35 liter 55 kr., 0.7 liter 1 frt.  
**Thea**, finom, 10 deka csak — — 40 kr.  
Legfinomabb **orosz karaván thea**  
10 deka — — — — 80 kr.  
**Cukor**, leipnik—lundenburgi, — 1 kg. 44 kr.  
» » » kocka 1 » 46 kr.  
**Porcukor**, saját őrlés 1 kg. — — 48 kr.  
**Liszt 00**, kilója csak — — — 14 kr.

A közelgő karácsonyhoz: izléses, csinos és emellett olcsó karácsonyfadiszek, cukorkák, arany és ezüst szájak és porok arany, bronz, ezüst fénylemez, szeszvilágításra berendezett lámpácskák, gyertyák minden színben. Megiepo olcsó játékujdonságul: futó egerek és crocodilok, burtrombita, babonacsokrok stb. a legnagyobb választékban.

Továbbá **mindenféle fűszer-áru a legjobb minőségben és a legolcsóbb áron** szerezhető itt be.

Szives pártfogást kér,

teljes tisztelettel

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan elküldetnek.

**Köszl Jánosné.**